Štvrtok 17. septembra 2020

P9_TA(2020)0223

Fond na spravodlivú transformáciu ***I

Pozmeňujúce návrhy prijaté Európskym parlamentom 17. septembra 2020 k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje Fond na spravodlivú transformáciu (COM(2020)0022 – C9-0007/2020 – 2020/0006(COD)) ([1])

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

(2021/C 385/32)

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Regulačný rámec, ktorým sa upravuje politika súdržnosti Únie na obdobie od roku 2021 do roku 2027 v kontexte budúceho viacročného finančného rámca, prispieva k dodržiavaniu záväzkov Únie, pokiaľ ide o plnenie Parížskej dohody ***a*** cieľov Organizácie Spojených národov v oblasti ***trvalo*** udržateľného rozvoja, a to sústredením finančných prostriedkov Únie na ekologické ciele. Týmto nariadením sa implementuje jedna z priorít stanovených v oznámení o európskom ekologickom dohovore ([11]) a je súčasťou investičného plánu pre udržateľnú Európu ([12]), ktorým sa poskytuje vyhradené financovanie v rámci Mechanizmu spravodlivej transformácie v kontexte politiky súdržnosti s cieľom riešiť otázku hospodárskych ***a*** sociálnych nákladov spojených s prechodom na klimaticky neutrálne a obehové hospodárstvo, v ktorom sa akékoľvek zostatkové emisie skleníkových plynov kompenzujú rovnocennými absorpciami.	(1) Regulačný rámec, ktorým sa upravuje politika súdržnosti Únie na obdobie od roku 2021 do roku 2027 v kontexte budúceho viacročného finančného rámca, prispieva k dodržiavaniu záväzkov Únie, pokiaľ ide o plnenie Parížskej dohody***, udržiac nárast globálnej teploty pod 1,5 °C,*** cieľov Organizácie Spojených národov v oblasti udržateľného rozvoja ***a o uplatňovanie Európskeho piliera sociálnych práv***, a to sústredením finančných prostriedkov Únie na ekologické ciele. Týmto nariadením sa implementuje jedna z priorít stanovených v oznámení o európskom ekologickom dohovore ([11]) ***(ďalej len „Európska zelená dohoda“)*** a je súčasťou investičného plánu pre udržateľnú Európu ([12]), ktorým sa poskytuje vyhradené financovanie v rámci Mechanizmu spravodlivej transformácie v kontexte politiky súdržnosti s cieľom riešiť otázku hospodárskych, sociálnych ***a environmentálnych*** nákladov spojených s prechodom na klimaticky neutrálne a obehové hospodárstvo, v ktorom sa akékoľvek zostatkové emisie skleníkových plynov kompenzujú rovnocennými absorpciami***, s prihliadnutím na vplyv pandémie COVID-19***.
([11]) COM(2019)0640, 11.12.2019.	([11]) COM(2019)0640, 11.12.2019.
([12]) COM(2020)0021, 14.1.2020.	([12]) COM(2020)0021, 14.1.2020.

([1]) Vec bola vrátená gestorskému výboru na medziinštitucionálne rokovania podľa článku 59 ods. 4 štvrtého pododseku (A9-0135/2020).

Štvrtok 17. septembra 2020

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Prechod na klimaticky neutrálne a obehové hospodárstvo predstavuje jeden z najdôležitejších cieľov politiky Únie. Európska rada 12. decembra 2019 schválila cieľ dosiahnuť do roku 2050 klimaticky neutrálnu Úniu v súlade s cieľmi Parížskej dohody. Hoci boj proti zmene klímy a zhoršovaniu životného prostredia bude z dlhodobého hľadiska prínosom pre všetkých a v strednodobom horizonte poskytne príležitosti a výzvy pre všetkých, nie všetky regióny a členské štáty začínajú svoju transformáciu z rovnakej štartovacej pozície alebo majú rovnakú schopnosť reagovať. Niektoré už dosiahli väčší pokrok než iné, pričom transformácia prináša hlbšie sociálne ***a*** hospodárske dôsledky pre tie regióny, ktoré sú v značnej miere závislé od fosílnych palív, najmä čierneho a hnedého uhlia, rašeliny alebo roponosnej bridlice, alebo od priemyselných odvetví spojených s vysokými emisiami skleníkových plynov. Takáto situácia nielenže vytvára riziko, že transformácia bude v Únii prebiehať rôznym tempom, pokiaľ ide o opatrenia v oblasti klímy, ale aj že budú narastať rozdiely medzi regiónmi na úkor cieľov sociálnej, hospodárskej a územnej súdržnosti.	(2) Prechod na klimaticky neutrálne a obehové hospodárstvo predstavuje jeden z najdôležitejších cieľov politiky Únie. Európska rada 12. decembra 2019 schválila cieľ dosiahnuť do roku 2050 klimaticky neutrálnu Úniu v súlade s cieľmi Parížskej dohody. Hoci boj proti zmene klímy a zhoršovaniu životného prostredia bude z dlhodobého hľadiska prínosom pre všetkých a v strednodobom horizonte poskytne príležitosti a výzvy pre všetkých, nie všetky regióny a členské štáty začínajú svoju transformáciu z rovnakej štartovacej pozície alebo majú rovnakú schopnosť reagovať. Niektoré už dosiahli väčší pokrok než iné, pričom transformácia prináša hlbšie sociálne, hospodárske ***a environmentálne*** dôsledky pre tie regióny, ktoré sú v značnej miere závislé od fosílnych palív, najmä čierneho a hnedého uhlia, rašeliny ***na energetické využitie*** alebo ***od*** roponosnej bridlice, alebo od priemyselných odvetví spojených s vysokými emisiami skleníkových plynov. Takáto situácia nielenže vytvára riziko, že transformácia bude v Únii prebiehať rôznym tempom, pokiaľ ide o opatrenia v oblasti klímy, ale aj že budú narastať rozdiely medzi regiónmi***, najmä v prípade najvzdialenejších regiónov, vzdialených, ostrovných a geograficky znevýhodnených oblastí, ako aj oblastí, ktoré majú problém s vyľudňovaním,*** na úkor cieľov sociálnej, hospodárskej a územnej súdržnosti.

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Aby bola transformácia úspešná, musí byť spravodlivá a spoločensky prijateľná pre všetkých. Únia ***aj*** členské štáty preto musia od začiatku zohľadniť jej hospodárske ***a*** sociálne dôsledky a zaviesť všetky možné nástroje na zmiernenie nepriaznivých dôsledkov. Rozpočet Únie zohráva v tejto súvislosti dôležitú úlohu.	(3) Aby bola transformácia úspešná, musí byť spravodlivá***, inkluzívna*** a spoločensky prijateľná pre všetkých. Únia, členské štáty ***a ich regióny*** preto musia od začiatku zohľadniť jej hospodárske, sociálne ***a environmentálne*** dôsledky a zaviesť všetky možné nástroje na zmiernenie nepriaznivých dôsledkov. Rozpočet Únie zohráva v tejto súvislosti dôležitú úlohu***, aby sa zabezpečilo, že sa na nikoho nezabudne***.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Ako sa uvádza v ***európskom ekologickom dohovore*** a v investičnom pláne pre udržateľnú Európu, Mechanizmus spravodlivej transformácie by mal dopĺňať ostatné činnosti vykonávané na základe budúceho viacročného finančného rámca na roky 2021 až 2027. Mal by prispieť k riešeniu sociálnych ***a*** hospodárskych dôsledkov prechodu ku klimatickej neutralite Únie spojením výdavkov rozpočtu Únie na klimatické a sociálne ciele na regionálnej úrovni.	(4) Ako sa uvádza v ***Európskej zelenej dohode*** a v investičnom pláne pre udržateľnú Európu, Mechanizmus spravodlivej transformácie by mal dopĺňať ostatné činnosti vykonávané na základe budúceho viacročného finančného rámca na roky 2021 až 2027. Mal by prispieť k riešeniu sociálnych, hospodárskych ***a environmentálnych*** dôsledkov prechodu ku klimatickej neutralite Únie ***do roku 2050, najmä na pracovníkov dotknutých v rámci tohto procesu,*** spojením výdavkov rozpočtu Únie na klimatické a sociálne ciele na regionálnej úrovni ***a podporou udržateľného hospodárstva, ekologických pracovných miest a verejného zdravia***.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Týmto nariadením sa zriaďuje Fond na spravodlivú transformáciu (ďalej len „FST“), ktorý je jedným z pilierov Mechanizmu spravodlivej transformácie implementovaného v rámci politiky súdržnosti. Cieľom FST je zmierniť nepriaznivé účinky klimatickej transformácie tým, že sa podporia najviac postihnuté územia a dotknutí pracovníci. V súlade so špecifickým cieľom FST by akcie podporované z FST mali priamo prispievať k zmierneniu dôsledkov transformácie, a to financovaním diverzifikácie a modernizácie miestneho hospodárstva a zmiernením negatívnych dôsledkov ***pre*** zamestnanosť. Táto skutočnosť sa odráža v špecifickom cieli FST, ktorý je stanovený na rovnakej úrovni ako politické ciele stanovené v článku [4] nariadenia EÚ [nové VN] a je uvedený spolu s nimi.	(5) Týmto nariadením sa zriaďuje Fond na spravodlivú transformáciu (ďalej len „FST“), ktorý je jedným z pilierov Mechanizmu spravodlivej transformácie implementovaného v rámci politiky súdržnosti. Cieľom FST je zmierniť ***a kompenzovať*** nepriaznivé účinky klimatickej transformácie tým, že sa podporia najviac postihnuté územia a dotknutí pracovníci ***a bude sa presadzovať vyvážená sociálno-ekonomická transformácia, ktorou sa bude bojovať proti sociálnej neistote a nestabilnému podnikateľskému prostrediu***. V súlade so špecifickým cieľom FST by akcie podporované z FST mali priamo prispievať k zmierneniu dôsledkov transformácie, a to financovaním diverzifikácie a modernizácie miestneho hospodárstva***, regeneráciou prírodného bohatstva*** a zmiernením negatívnych dôsledkov ***na*** zamestnanosť ***a životnú úroveň***. Táto skutočnosť sa odráža v špecifickom cieli FST, ktorý je stanovený na rovnakej úrovni ako politické ciele stanovené v článku [4] nariadenia EÚ [nové VN] a je uvedený spolu s nimi.

Štvrtok 17. septembra 2020

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) Vzhľadom na význam boja proti zmene klímy v súlade so záväzkami Únie, pokiaľ ide o plnenie Parížskej dohody, so záväzkom plniť ciele OSN v oblasti udržateľného rozvoja a so zvýšenými ambíciami Únie navrhnutými v ***európskom ekologickom dohovore*** by mal FST zásadným spôsobom prispievať k tomu, aby sa uplatňovali opatrenia v oblasti klímy. Zdroje z vlastného finančného krytia FST sú doplnkové a budú sa poskytovať nad rámec investícií potrebných na dosiahnutie celkového cieľa ***25*** % rozpočtových výdavkov Únie vynaložených na plnenie cieľov v oblasti klímy. Zdroje ***prevedené*** z EFRR a ESF+ sa ***budú*** plne podieľať na dosiahnutí tejto cieľovej hodnoty.	(6) Vzhľadom na význam boja proti zmene klímy v súlade so záväzkami Únie, pokiaľ ide o plnenie Parížskej dohody, so záväzkom plniť ciele OSN v oblasti udržateľného rozvoja a so zvýšenými ambíciami Únie navrhnutými v ***Európskej zelenej dohode*** by mal FST zásadným spôsobom prispievať k tomu, aby sa uplatňovali opatrenia v oblasti klímy ***a životného prostredia***. Zdroje z vlastného finančného krytia FST sú doplnkové a budú sa poskytovať nad rámec investícií potrebných na dosiahnutie celkového cieľa ***30*** % rozpočtových výdavkov Únie vynaložených na plnenie cieľov v oblasti klímy. Zdroje ***presunuté na dobrovoľnom základe*** z EFRR a ESF + ***by*** sa ***mohli*** plne podieľať na dosiahnutí tejto cieľovej hodnoty.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Zdrojmi z FST by sa mali dopĺňať zdroje dostupné v rámci politiky súdržnosti.	(7) Zdrojmi z FST by sa mali dopĺňať zdroje dostupné v rámci politiky súdržnosti. ***Zriadenie FST by nemalo viesť k zníženiu iných kohéznych fondov ani k povinným presunom z nich.***

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Prechod na klimaticky neutrálne hospodárstvo je výzvou pre všetky členské štáty. Bude mimoriadne náročný pre tie členské štáty, ktoré značne závisia od fosílnych palív alebo priemyselných činností spojených s vysokými emisiami skleníkových plynov, ktoré treba postupne ukončovať alebo adaptovať v dôsledku prechodu ku klimatickej neutralite, a ktoré nemajú dostatok finančných prostriedkov na tento účel. FST by sa preto mal vzťahovať na všetky členské štáty, ale rozdelenie finančných prostriedkov by malo odrážať schopnosť členských štátov financovať potrebné investície na zvládnutie prechodu ku klimatickej neutralite.	(8) Prechod na klimaticky neutrálne hospodárstvo je výzvou pre všetky členské štáty. Bude mimoriadne náročný pre tie členské štáty, ktoré značne závisia ***alebo donedávna záviseli*** od fosílnych palív alebo priemyselných činností spojených s vysokými emisiami skleníkových plynov, ktoré treba postupne ukončovať alebo adaptovať v dôsledku prechodu ku klimatickej neutralite, a ktoré nemajú dostatok finančných prostriedkov na tento účel. FST by sa preto mal vzťahovať na všetky členské štáty, ale rozdelenie finančných prostriedkov by ***sa malo zameriavať na najviac postihnuté územia a*** malo ***by*** odrážať schopnosť členských štátov financovať potrebné investície na zvládnutie prechodu ku klimatickej neutralite***, venujúc osobitnú pozornosť najmenej rozvinutým regiónom, najvzdialenejším regiónom, horským, ostrovným, riedko osídleným, vidieckym, vzdialeným a geograficky znevýhodneným oblastiam, ktorých nízky počet obyvateľov komplikuje uskutočnenie energetického prechodu ku klimatickej neutralite, a berúc do úvahy východiskovú pozíciu každého členského štátu***.

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) S cieľom stanoviť vhodný finančný rámec pre FST by Komisia mala na základe objektívnych kritérií určiť ročné rozdelenie dostupných alokácií pre jednotlivé členské štáty v rámci cieľa Investovanie do zamestnanosti a rastu.	(9) S cieľom stanoviť vhodný finančný rámec pre FST by Komisia mala na základe objektívnych kritérií určiť ročné rozdelenie dostupných alokácií pre jednotlivé členské štáty v rámci cieľa Investovanie do zamestnanosti a rastu. ***Členské štáty by mali zabezpečiť, aby obce a mestá mali priamy prístup k zdrojom FST, ktoré sa im sprístupnia v súlade s ich objektívnymi potrebami.***

Štvrtok 17. septembra 2020

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) V tomto nariadení sa určujú druhy investícií, ktorých výdavky možno podporovať z FST. Všetky podporované činnosti by sa mali vykonávať v plnom súlade ***s*** prioritami Únie v oblasti klímy ***a*** životného prostredia. Do zoznamu investícií by sa mali zaradiť tie, ktoré podporujú miestne hospodárstvo a sú dlhodobo udržateľné, s prihliadnutím na všetky ciele ***ekologického dohovoru***. Financované projekty by mali prispievať k prechodu na klimaticky neutrálne a obehové hospodárstvo. V prípade upadajúcich odvetví, ako je výroba energie z čierneho a hnedého uhlia, rašeliny a roponosnej bridlice alebo ťažba týchto tuhých fosílnych palív, by mala byť podpora naviazaná na postupné ukončovanie činnosti a na zodpovedajúce zníženie úrovne zamestnanosti. Pokiaľ ide o transformáciu odvetví s vysokou úrovňou emisií skleníkových plynov, podpora by mala byť zameraná nové činnosti zavádzaním nových technológií, nových postupov alebo výrobkov, ktoré povedú k významnému zníženiu emisií v súlade s cieľmi EÚ v oblasti klímy do roku 2030 a v súlade s cieľom dosiahnuť klimatickú neutrálnosť EÚ do roku 2050 ([13]) pri zachovaní a posilnení zamestnanosti a predchádzaní zhoršovaniu životného prostredia. Osobitná pozornosť by sa mala venovať aj činnostiam, ktorými sa podporuje inovácia a výskum v oblasti pokročilých a udržateľných technológií, ako aj v oblasti digitalizácie ***a*** pripojiteľnosti, a to za predpokladu, že takéto opatrenia pomôžu zmierniť negatívne vedľajšie účinky prechodu ku klimaticky neutrálnemu a obehovému hospodárstvu a prispejú k nemu.	(10) V tomto nariadení sa určujú druhy investícií, ktorých výdavky možno podporovať z FST. Všetky podporované činnosti by sa mali vykonávať v plnom súlade ***so záväzkami a*** prioritami Únie v oblasti klímy, životného prostredia ***a v sociálnej oblasti***. Do zoznamu investícií by sa mali zaradiť tie, ktoré podporujú ***obyvateľstvo, komunity a*** miestne hospodárstvo a sú dlhodobo udržateľné, s prihliadnutím na všetky ciele ***Európskej zelenej dohody a Európskeho piliera sociálnych práv***. Financované projekty by mali prispievať k ***postupnému a úplnému*** prechodu na ***udržateľné,*** klimaticky neutrálne a obehové hospodárstvo ***bez znečisťujúcich látok***. V prípade upadajúcich odvetví, ako je výroba energie z čierneho a hnedého uhlia, rašeliny a roponosnej bridlice alebo ťažba týchto tuhých fosílnych palív, by mala byť podpora naviazaná na postupné ukončovanie činnosti a na zodpovedajúce zníženie úrovne zamestnanosti. Pokiaľ ide o transformáciu odvetví s vysokou úrovňou emisií skleníkových plynov, podpora by mala byť zameraná nové činnosti zavádzaním nových technológií, nových postupov alebo výrobkov, ktoré povedú k významnému zníženiu emisií v súlade s cieľmi EÚ v oblasti klímy do roku 2030 a v súlade s cieľom dosiahnuť klimatickú neutrálnosť EÚ do roku 2050 ([13]) pri zachovaní a posilnení ***kvalifikovanej*** zamestnanosti a predchádzaní zhoršovaniu životného prostredia. Osobitná pozornosť by sa mala venovať aj činnostiam, ktorými sa podporuje inovácia a výskum v oblasti pokročilých a udržateľných technológií, ako aj v oblasti digitalizácie***, pripojiteľnosti a inteligentnej a udržateľnej mobility***, a to za predpokladu, že takéto opatrenia pomôžu zmierniť negatívne vedľajšie účinky prechodu ku klimaticky neutrálnemu a obehovému hospodárstvu a prispejú k nemu***, pričom sa zohľadnia hospodárske, sociálne a energetické charakteristiky každého členského štátu. Význam kultúry, vzdelávania a budovania komunity z hľadiska procesu prechodu by sa mal naplniť aj podporou činností, ktoré sa zaoberajú baníckym dedičstvom.***
([13]) Ako sa uvádza v oznámení Komisie Európskemu parlamentu, Európskej rade, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru, Výboru regiónov a Európskej investičnej banke – COM(2018)0773, s názvom „Čistá planéta pre všetkých. Európska dlhodobá strategická vízia pre prosperujúce, moderné, konkurencieschopné a klimaticky neutrálne hospodárstvo“.	([13]) Ako sa uvádza v oznámení Komisie Európskemu parlamentu, Európskej rade, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru, Výboru regiónov a Európskej investičnej banke – COM(2018)0773, s názvom „Čistá planéta pre všetkých. Európska dlhodobá strategická vízia pre prosperujúce, moderné, konkurencieschopné a klimaticky neutrálne hospodárstvo“.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(11) V záujme ochrany občanov, ktorí sú najviac zraniteľní voči klimatickej transformácii, by sa mal FST vzťahovať aj na zvyšovanie kvalifikácie ***a*** rekvalifikáciu pracovníkov s cieľom pomôcť im prispôsobiť sa novým pracovným príležitostiam, ako aj poskytnúť uchádzačom o zamestnanie pomoc pri hľadaní zamestnania a aktívne ich začleňovať do trhu práce.	(11) V záujme ochrany občanov, ktorí sú najviac zraniteľní voči klimatickej transformácii, by sa mal FST vzťahovať aj na zvyšovanie kvalifikácie, rekvalifikáciu a ***odbornú prípravu dotknutých*** pracovníkov ***a uchádzačov o zamestnanie, najmä žien,*** s cieľom pomôcť im prispôsobiť sa novým pracovným príležitostiam ***a získať nové kvalifikácie vhodné pre ekologické hospodárstvo***, ako aj poskytnúť uchádzačom o zamestnanie pomoc pri hľadaní zamestnania a aktívne ich začleňovať do trhu práce. ***Podpora sociálnej súdržnosti by mala byť hlavnou zásadou pri poskytovaní podpory v rámci FST.***

Štvrtok 17. septembra 2020

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(12) S cieľom posilniť hospodársku diverzifikáciu území postihnutých transformáciou, by sa z FST mala poskytovať podpora na produktívne investície v MSP. Produktívne investície by sa mali chápať ako investície do fixného kapitálu alebo nehmotného majetku podnikov s cieľom vyrobiť tovar a služby, čím sa prispeje k tvorbe hrubého kapitálu a k zamestnanosti. V prípade iných podnikov ako MSP by sa produktívne investície mali podporovať len vtedy, ak sú potrebné na zmiernenie zániku pracovných miest vyplývajúceho z transformácie, a to vytvorením alebo ochranou značného počtu pracovných miest, pričom nesmú viesť k premiestneniu alebo byť jeho výsledkom. Investície do existujúcich priemyselných zariadení vrátane zariadení, na ktoré sa vzťahuje systém Únie na obchodovanie s emisiami, by mali byť povolené, ak prispievajú k prechodu na klimaticky neutrálne hospodárstvo do roku 2050 a cielia výrazne pod úroveň príslušných referenčných hodnôt stanovených na bezodplatné prideľovanie emisných kvót podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES ([14]) a ak vedú k ***ochrane*** značného počtu pracovných miest. Akékoľvek takéto investície by mali byť náležite odôvodnené v príslušnom pláne spravodlivej transformácie územia. V záujme ochrany integrity vnútorného trhu a politiky súdržnosti by podpora pre podniky mala byť v súlade s pravidlami Únie v oblasti štátnej pomoci stanovenými v článkoch 107 a 108 ZFEÚ. ***Najmä by sa mala obmedziť podpora produktívnych investícií pre iné podniky než MSP na podniky, ktoré sa nachádzajú v oblastiach určených ako podporované oblasti v súlade s článkom 107 ods. 3 písm. a) a c) ZFEÚ.***	(12) S cieľom posilniť hospodársku diverzifikáciu území postihnutých transformáciou, by sa z FST mala poskytovať podpora na produktívne investície v MSP. Produktívne investície by sa mali chápať ako investície do fixného kapitálu alebo nehmotného majetku podnikov s cieľom vyrobiť tovar a služby, čím sa prispeje k tvorbe hrubého kapitálu a k zamestnanosti. V prípade iných podnikov ako MSP by sa produktívne investície mali podporovať len vtedy, ak sú potrebné na zmiernenie zániku pracovných miest vyplývajúceho z transformácie, a to vytvorením alebo ochranou značného počtu pracovných miest, pričom nesmú viesť k premiestneniu alebo byť jeho výsledkom. Investície do existujúcich priemyselných zariadení vrátane zariadení, na ktoré sa vzťahuje systém Únie na obchodovanie s emisiami, by mali byť povolené, ak prispievajú k prechodu na klimaticky neutrálne hospodárstvo do roku 2050 a cielia výrazne pod úroveň príslušných referenčných hodnôt stanovených na bezodplatné prideľovanie emisných kvót podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES ([14]) a ak vedú k ***vytvoreniu a zachovaniu*** značného počtu pracovných miest. Akékoľvek takéto investície by mali byť náležite odôvodnené v príslušnom pláne spravodlivej transformácie územia***, mali by byť udržateľné a podľa potreby v súlade so zásadou „znečisťovateľ platí“ a zásadou prvoradosti energetickej efektívnosti***. V záujme ochrany integrity vnútorného trhu a politiky súdržnosti by podpora pre podniky mala byť v súlade s pravidlami Únie v oblasti štátnej pomoci stanovenými v článkoch 107 a 108 ZFEÚ.

([14]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Spoločenstve, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES (Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32).

([14]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Spoločenstve, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES (Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32).

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 12 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(12a) Podpora produktívnych investícií v iných podnikoch než MSP prostredníctvom FST by sa mala obmedziť na menej rozvinuté regióny a regióny v procese prechodu podľa článku 102 ods. 2 nariadenia …/… [nové VN].

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) S cieľom poskytnúť flexibilitu pri programovaní zdrojov FST v rámci cieľa Investovanie do zamestnanosti a rastu by malo byť možné pripraviť samostatný program FST alebo naprogramovať zdroje FST do jednej alebo viacerých osobitných priorít v rámci programu podporovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ďalej len „EFRR“), Európskeho sociálneho fondu plus (ďalej len „ESF+“) alebo Kohézneho fondu. V súlade s článkom 21a nariadenia (EÚ) [nové VN] by sa zdroje FST ***mali*** posilniť doplnkovým financovaním z EFRR a ESF+. Príslušné sumy prevedené z EFRR a ESF+ by mali byť v súlade s typom operácií stanoveným v plánoch spravodlivej transformácie územia.	(13) S cieľom poskytnúť flexibilitu pri programovaní zdrojov FST v rámci cieľa Investovanie do zamestnanosti a rastu by malo byť možné pripraviť samostatný program FST alebo naprogramovať zdroje FST do jednej alebo viacerých osobitných priorít v rámci programu podporovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ďalej len „EFRR“), Európskeho sociálneho fondu plus (ďalej len „ESF+“) alebo Kohézneho fondu. V súlade s článkom 21a nariadenia (EÚ) [nové VN] by sa zdroje FST ***mohli na dobrovoľnom základe*** posilniť doplnkovým financovaním z EFRR a ESF+. Príslušné sumy prevedené z EFRR a ESF+ by mali byť v súlade s typom operácií stanoveným v plánoch spravodlivej transformácie územia.

Štvrtok 17. septembra 2020

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(14) Podpora z FST by mala byť podmienená účinnou implementáciou procesu transformácie na konkrétnom území s cieľom dosiahnuť klimaticky neutrálne hospodárstvo. V tejto súvislosti by členské štáty mali vypracovať v spolupráci s príslušnými zainteresovanými stranami a s podporou Komisie plány spravodlivej transformácie územia, v ktorých sa podrobne opíše proces transformácie, v súlade s ich národnými energetickými a klimatickými plánmi. Na tento účel by Komisia mala zriadiť platformu pre spravodlivú transformáciu, ktorá by vychádzala z existujúcej platformy pre transformujúce sa uhoľné regióny, aby umožnila dvojstrannú a viacstrannú výmenu skúseností, čo sa týka získaných ponaučení a najlepších postupov vo všetkých postihnutých sektoroch.	(14) Podpora z FST by mala byť podmienená účinnou ***a merateľnou*** implementáciou procesu transformácie na konkrétnom území s cieľom dosiahnuť klimaticky neutrálne hospodárstvo. V tejto súvislosti by členské štáty mali vypracovať ***na základe sociálneho dialógu a*** v spolupráci s príslušnými zainteresovanými stranami***, v súlade so zásadou partnerstva ustanovenou v článku 6 nariadenia (EÚ) …/… [nové VN],*** a s podporou Komisie plány spravodlivej transformácie územia, v ktorých sa podrobne opíše proces transformácie, ***a to*** v súlade s ich národnými energetickými a klimatickými plánmi ***a prípadne aj nad rámec týchto plánov***. Na tento účel by Komisia mala zriadiť platformu pre spravodlivú transformáciu, ktorá by vychádzala z existujúcej platformy pre transformujúce sa uhoľné regióny, aby umožnila dvojstrannú a viacstrannú výmenu skúseností, čo sa týka získaných ponaučení a najlepších postupov vo všetkých postihnutých sektoroch.

Štvrtok 17. septembra 2020

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(15) V plánoch spravodlivej transformácie územia by sa mali určiť územia, ktoré transformácia najviac postihne a na ktoré by sa mala sústrediť pomoc z FST. Zároveň by sa v nich mali opísať osobitné činnosti, ktoré sa majú vykonať na dosiahnutie klimaticky neutrálneho hospodárstva, najmä pokiaľ ide o konverziu alebo uzavretie zariadení, ktoré sa venujú výrobe fosílnych palív alebo iným činnostiam spojeným s vysokými emisiami skleníkových plynov. Uvedené územia by mali byť presne vymedzené a zodpovedať regiónom na úrovni NUTS 3 alebo by mali byť ich súčasťou. V plánoch by mali byť podrobne opísané výzvy ***a*** potreby týchto území a mali by sa určiť typy operácií potrebných na zabezpečenie súdržného rozvoja hospodárskych činností odolných proti zmene klímy, ktoré sú zároveň v súlade s transformáciou na klimatickú neutralitu a s cieľmi ***ekologického dohovoru***. Finančnú podporu z FST by mali dostávať len investície, ktoré sú v súlade s plánmi transformácie. Plány spravodlivej transformácie územia by mali byť súčasťou programov (podporovaných z EFRR, ESF+, Kohézneho fondu alebo FST), ktoré schvaľuje Komisia.	(15) V plánoch spravodlivej transformácie územia by sa mali určiť územia, ktoré transformácia najviac postihne a na ktoré by sa mala sústrediť pomoc z FST***, a*** zároveň by sa v nich mali opísať osobitné činnosti, ktoré sa majú vykonať na dosiahnutie ***cieľov Únie v oblasti klímy pre rok 2030 a*** klimaticky neutrálneho hospodárstva ***do roku 2050***, najmä pokiaľ ide o konverziu alebo uzavretie zariadení, ktoré sa venujú výrobe fosílnych palív alebo iným činnostiam spojeným s vysokými emisiami skleníkových plynov***, pričom by sa mali zachovať a rozšíriť príležitosti zamestnania na postihnutých územiach, aby sa zabránilo sociálnemu vylúčeniu. Mali by sa zohľadniť priťažujúce faktory, akými sú miery nezamestnanosti a trendy vyľudňovania***. Uvedené územia by mali byť presne vymedzené a zodpovedať regiónom na úrovni NUTS 3 alebo by mali byť ich súčasťou. V plánoch by mali byť podrobne opísané výzvy, potreby ***a príležitosti*** týchto území a mali by sa určiť typy operácií potrebných na zabezpečenie súdržného rozvoja hospodárskych činností odolných proti zmene klímy, ktoré sú zároveň v súlade s transformáciou na klimatickú neutralitu a s cieľmi ***Európskej zelenej dohody***. Finančnú podporu z FST by mali dostávať len investície, ktoré sú v súlade s plánmi transformácie. Plány spravodlivej transformácie územia by mali byť súčasťou programov (podporovaných z EFRR, ESF+, Kohézneho fondu alebo FST), ktoré schvaľuje Komisia.

Štvrtok 17. septembra 2020

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) Ciele tohto nariadenia, a to konkrétne podporiť ***územia***, ktoré čelia hospodárskej a sociálnej transformácii, pri ich prechode na klimaticky neutrálne hospodárstvo, nie je možné uspokojivo dosiahnuť len na úrovni členských štátov. Hlavnými dôvodmi v tejto súvislosti sú na jednej strane rozdiely medzi úrovňou rozvoja rôznych území a zaostávanie najviac znevýhodnených území, ako aj obmedzené finančné zdroje členských štátov a území, a na druhej strane potreba jednotného implementačného rámca, ktorý zahŕňa niekoľko fondov Únie v rámci zdieľaného riadenia. Keďže tieto ciele možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 ZEÚ. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov,	(19) Ciele tohto nariadenia, a to konkrétne podporiť ***obyvateľstvo, hospodárstvo a životné prostredie území***, ktoré čelia hospodárskej a sociálnej transformácii, pri ich prechode na klimaticky neutrálne hospodárstvo, nie je možné uspokojivo dosiahnuť len na úrovni členských štátov. Hlavnými dôvodmi v tejto súvislosti sú na jednej strane rozdiely medzi úrovňou rozvoja rôznych území a zaostávanie najviac znevýhodnených území, ako aj obmedzené finančné zdroje členských štátov a území, a na druhej strane potreba jednotného implementačného rámca, ktorý zahŕňa niekoľko fondov Únie v rámci zdieľaného riadenia***, a zabezpečenie dodržiavania vysokých sociálnych a environmentálnych noriem a podpora účasti pracovníkov***. Keďže tieto ciele možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 ZEÚ. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov,

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Týmto nariadením sa zriaďuje Fond na spravodlivú transformáciu (ďalej len „FST“) na poskytovanie podpory ***územiam***, ktoré čelia vážnym sociálno-ekonomickým výzvam vyplývajúcim z procesu prechodu ***na*** klimaticky ***neutrálne hospodárstvo*** Únie do roku 2050.	1. Týmto nariadením sa zriaďuje Fond na spravodlivú transformáciu (ďalej len „FST“) na poskytovanie podpory ***obyvateľom, hospodárstvu a životnému prostrediu území***, ktoré čelia vážnym sociálno-ekonomickým výzvam vyplývajúcim z procesu prechodu ***smerom k dosiahnutiu cieľov Únie v oblasti energetiky a klímy do roku 2030 a*** klimaticky ***neutrálneho hospodárstva*** Únie do roku 2050.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
V súlade s článkom [4 ods. 1] druhým pododsekom nariadenia (EÚ) [nové VN] FST prispieva k jedinému špecifickému cieľu, a to „umožňovať regiónom ***a*** ľuďom riešiť sociálne, hospodárske a environmentálne dôsledky prechodu na klimaticky neutrálne hospodárstvo“.	V súlade s článkom [4 ods. 1] druhým pododsekom nariadenia (EÚ) [nové VN] FST prispieva k jedinému špecifickému cieľu, a to „umožňovať regiónom, ľuďom, ***podnikom a iným zainteresovaným stranám*** riešiť sociálne, hospodárske a environmentálne dôsledky prechodu na klimaticky neutrálne hospodárstvo ***a jeho dôsledky na zamestnanosť do roku 2050 a dosiahnuť priebežné ciele pre rok 2030 v súlade s cieľmi Parížskej dohody***“.

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Zdroje FST v rámci cieľa Investovanie do zamestnanosti a rastu, ktoré sú k dispozícii na rozpočtový záväzok na roky 2021 – 2027, predstavujú ***11 270 459 000*** EUR v ***bežných*** cenách, ***pričom táto suma*** môže byť navýšená o dodatočné zdroje alokované v rozpočte Únie a o iné zdroje v súlade s uplatniteľným základným aktom.	2. Zdroje FST v rámci cieľa Investovanie do zamestnanosti a rastu, ktoré sú k dispozícii na rozpočtový záväzok na roky 2021 – 2027, predstavujú ***25 358 532 750*** EUR v cenách ***roku 2018 („istina“) a nebudú výsledkom presunu zdrojov z iných fondov, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (EÚ) …/… [nové VN]. Istina*** môže byť navýšená o dodatočné zdroje alokované v rozpočte Únie a o iné zdroje v súlade s uplatniteľným základným aktom.

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia

Článok 3a – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. ***Ročné rozdelenie*** sumy uvedenej v odseku 1 členskými štátmi ***sa zahrnie*** do rozhodnutia Komisie uvedeného v článku 3 ods. 3 v súlade s metodikou stanovenou v prílohe I.	3. ***Na žiadosť členského štátu sa suma uvedená v prvom pododseku odseku 1 tohto článku poskytne aj na roky 2025 – 2027. Na každé obdobie sa príslušné ročné rozdelenia*** sumy uvedenej v odseku 1 ***tohto článku*** členskými štátmi ***zahrnú*** do rozhodnutia Komisie uvedeného v článku 3 ods. 3 v súlade s metodikou stanovenou v prílohe I.

Štvrtok 17. septembra 2020

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia

Článok 3 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3b
	Mechanizmus ekologického odmeňovania
	18 % celkových súm uvedených v prvom pododseku článku 3 ods. 2 a v prvom pododseku článku 3a ods. 1 sa pridelí podľa rýchlosti, akou členské štáty znížia svoje emisie skleníkových plynov, pričom sa vydelia ich najnovším priemerom HND.

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Článok 3 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3c
	Osobitné rozpočtové prostriedky pridelené najvzdialenejším regiónom a ostrovom
	1 % celkových súm uvedených v prvom pododseku článku 3 ods. 2 a v prvom pododseku článku 3a ods. 1 predstavuje osobitné rozpočtové prostriedky pridelené ostrovom a 1 % predstavuje osobitné rozpočtové prostriedky pre najvzdialenejšie regióny, ako sa uvádza v článku 349 ZFEÚ, pridelené dotknutým členským štátom.

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia

Článok 3 d (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 3d
	Prístup k FST
	Prístup k FST je podmienený prijatím národného cieľa smerujúceho k dosiahnutiu cieľa klimatickej neutrality do roku 2050.
	V prípade členských štátov, ktoré zatiaľ neprijali národný cieľ týkajúci sa klimatickej neutrality, sa uvoľní len 50 % ich národných rozpočtových prostriedkov, pričom zostávajúcich 50 % sa sprístupní až po prijatí tohto cieľa.

Štvrtok 17. septembra 2020

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) produktívne investície ***v*** MSP vrátane startupov, ktoré vedú k hospodárskej diverzifikácii a rekonverzii;	a) produktívne ***a udržateľné*** investície ***do mikropodnikov a*** MSP vrátane startupov ***a udržateľného cestovného ruchu***, ktoré vedú k ***vytváraniu pracovných miest, modernizácii,*** hospodárskej diverzifikácii a rekonverzii;

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) investície do vytvárania nových firiem, a to aj prostredníctvom podnikateľských inkubátorov a konzultačných služieb;	b) investície do vytvárania nových firiem ***a rozvoja existujúcich***, a to aj prostredníctvom podnikateľských inkubátorov a konzultačných služieb***, ktoré vedú k vytváraniu pracovných miest***;

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) investície do sociálnych infraštruktúr, ktoré vedú k vytváraniu pracovných miest a hospodárskej diverzifikácii;

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) investície do výskumných a inovačných činností a podpora transferu pokročilých technológií;	c) investície do výskumných a inovačných činností***, a to aj na univerzitách a vo verejných výskumných ústavoch,*** a podpora transferu pokročilých technológií ***pripravených na uvedenie na trh***;

Štvrtok 17. septembra 2020

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) investície do zavádzania technológií a infraštruktúry na cenovo dostupnú čistú energiu, investície v oblasti znižovania emisií skleníkových plynov, energetickej efektívnosti a energie z obnoviteľných zdrojov;	d) investície do zavádzania technológií a infraštruktúry na cenovo dostupnú čistú energiu ***a jej systémy***, investície v oblasti znižovania emisií skleníkových plynov, energetickej efektívnosti***, technológií uskladňovania energie*** a ***udržateľnej*** energie z obnoviteľných zdrojov***, ak to vedie k vytváraniu pracovných miest a zachovaniu udržateľnej zamestnanosti v značnom rozsahu***;

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	da) investície do inteligentnej a udržateľnej mobility a dopravnej infraštruktúry šetrnej k životnému prostrediu;

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno d b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	db) investície do projektov zameraných na boj proti energetickej chudobe, najmä v oblasti sociálneho bývania, a na podporu energetickej efektívnosti, klimaticky neutrálneho prístupu a diaľkového vykurovania s nízkymi emisiami v najviac postihnutých regiónoch;

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) investície do digitalizácie a digitálnej pripojiteľnosti;	e) investície do digitalizácie***, digitálnej inovácie*** a digitálnej pripojiteľnosti ***vrátane digitálneho a presného poľnohospodárstva***;

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) investície do regenerácie a dekontaminácie lokalít, do ***obnovy pôdy*** a projektov na zmenu účelu;	f) investície do ***zelenej infraštruktúry, ako aj do*** regenerácie a dekontaminácie lokalít***, opustených priemyselných pozemkov*** a do projektov na zmenu účelu***, keď nie je možné uplatniť zásadu „znečisťovateľ platí“***;

Pozmeňujúci návrh 104

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno g

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
g) investície na podporu obehového hospodárstva ***vrátane podpory*** prostredníctvom predchádzania vzniku odpadu, znižovania objemu odpadu, efektívneho využívania zdrojov, opätovného použitia, opráv a recyklácie;	g) investície na podporu obehového hospodárstva prostredníctvom predchádzania vzniku odpadu, znižovania objemu odpadu, efektívneho využívania zdrojov, opätovného použitia, opráv a recyklácie;

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno g a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ga) vytváranie a rozvoj sociálnych a verejných služieb vo verejnom záujme;

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno g b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	gb) investície do kultúry, vzdelávania a budovania komunít vrátane zhodnocovania hmotného a nehmotného banského dedičstva a komunitných centier;

Štvrtok 17. septembra 2020

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno h

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
h) zvyšovanie úrovne zručností ***a*** rekvalifikácia pracovníkov;	h) zvyšovanie úrovne zručností, rekvalifikácia a ***odborná príprava*** pracovníkov ***a uchádzačov o zamestnanie***;

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno i

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
i) pomoc uchádzačom o zamestnanie pri hľadaní pracovného miesta;	i) pomoc uchádzačom o zamestnanie pri hľadaní pracovného miesta***, podpora aktívneho starnutia a podpora príjmu pre pracovníkov pri zmene pracovného miesta***;

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno j

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
j) aktívne začleňovanie uchádzačov o zamestnanie;	j) aktívne začleňovanie uchádzačov o zamestnanie***, najmä žien, osôb so zdravotným postihnutím a zraniteľných skupín***;

Štvrtok 17. septembra 2020

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Okrem toho sa môžu z FST podporovať v ***oblastiach označených ako podporované oblasti v súlade s článkom 107 ods. 3 písm. a) a c) ZFEÚ*** produktívne investície do iných podnikov než MSP za predpokladu, že takéto investície boli schválené ako súčasť plánu spravodlivej transformácie územia na základe informácií požadovaných podľa článku 7 ods. 2 písm. h). Takéto investície sú oprávnené len vtedy, ak sú potrebné na implementáciu plánu spravodlivej transformácie územia.	Okrem toho sa môžu z FST podporovať ***v menej rozvinutých regiónoch a regiónoch v procese prechodu podľa článku 102 ods. 2 nariadenia (EÚ) …/… [nové VN]*** produktívne investície do iných podnikov než MSP za predpokladu, že takéto investície boli schválené ako súčasť plánu spravodlivej transformácie územia na základe informácií požadovaných podľa článku 7 ods. 2 písm. h). Takéto investície sú oprávnené len vtedy, ak sú potrebné na implementáciu plánu spravodlivej transformácie územia***, na vytváranie nových pracovných miest, ak sú v súlade so sociálnymi cieľmi súvisiacimi s vytváraním pracovných miest, rodovou rovnosťou a rovnosťou odmeňovania a s environmentálnymi cieľmi a ak uľahčujú prechod na klimaticky neutrálne hospodárstvo a nepodporujú premiestnenie, a to v súlade s článkom 60 ods. 1 nariadenia …/… [nové VN].***

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – pododsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Z FST možno podporovať aj investície na zníženie emisií skleníkových plynov z činností uvedených v prílohe I k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES za predpokladu, že takéto investície boli schválené ako súčasť plánu spravodlivej transformácie územia na základe informácií požadovaných podľa článku 7 ods. 2 písm. i). Takéto investície sú oprávnené len vtedy, ak sú potrebné na implementáciu plánu spravodlivej transformácie územia.	Z FST možno podporovať aj investície na zníženie emisií skleníkových plynov z činností uvedených v prílohe I k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES za predpokladu, že takéto investície boli schválené ako súčasť plánu spravodlivej transformácie územia na základe informácií požadovaných podľa článku 7 ods. 2 písm. i) ***tohto nariadenia a že spĺňajú ostatné podmienky stanovené v druhom pododseku tohto odseku***. Takéto investície sú oprávnené len vtedy, ak sú potrebné na implementáciu plánu spravodlivej transformácie územia.

Štvrtok 17. septembra 2020

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) podniky v ťažkostiach, ako sú vymedzené v článku 2 ods. 18 nariadenia Komisie (EÚ) č. 651/2014 ([16]);	c) podniky v ťažkostiach, ako sú vymedzené v článku 2 ods. 18 nariadenia Komisie (EÚ) č. 651/2014 ([16])***, s výnimkou prípadov, keď ťažkosti vyplývajú z procesu energetickej transformácie alebo keď ťažkosti začali po 15. februári 2020 a vyplývajú z krízy spôsobenej pandémiou COVID-19***;
([16]) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy (Ú. v. EÚ L 187, 26.6.2014, s. 1).	([16]) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy (Ú. v. EÚ L 187, 26.6.2014, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) investície súvisiace s výrobou, spracovaním, distribúciou, skladovaním alebo spaľovaním fosílnych palív;	d) investície súvisiace s výrobou, spracovaním, ***dopravou,*** distribúciou, skladovaním alebo spaľovaním fosílnych palív;

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) investície do širokopásmovej infraštruktúry v oblastiach, v ktorých ***existujú aspoň dve širokopásmové siete rovnakej kategórie.***	e) investície do širokopásmovej infraštruktúry v oblastiach, v ktorých ***trh poskytuje zákazníkom rovnocenné riešenia v podmienkach hospodárskej súťaže;***

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 1 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ea) investície do iných podnikov ako MSP, ktoré zahŕňajú premiestňovanie pracovných miest a výrobných procesov z jedného členského štátu do druhého alebo do tretej krajiny;

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 1 – písmeno e b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	eb) činnosti v regióne NUTS 2, v ktorom sa počas trvania programu plánuje otvorenie novej uhoľnej bane, lignitovej bane či bane na ťažbu roponosnej bridlice alebo poľa na ťažbu rašeliny alebo opätovné otvorenie dočasne vyradenej uhoľnej bane, lignitovej bane či bane na ťažbu roponosnej bridlice alebo poľa na ťažbu rašeliny.

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Odchylne od článku 5 ods. 1 písm. d) tohto nariadenia môže Komisia v prípade regiónov, ktoré sú vo veľkej miere závislé od ťažby a spaľovania čierneho, hnedého uhlia, roponosnej bridlice alebo rašeliny, schváliť plány spravodlivej transformácie územia, ktoré zahŕňajú investície do činností súvisiacich so zemným plynom za predpokladu, že takéto činnosti možno označiť za environmentálne udržateľné v súlade s článkom 3 nariadenia (EÚ) 2020/852 ([16a]) a spĺňajú tieto kumulatívne podmienky:
	a) používajú sa ako premosťujúca technológia nahrádzajúca čierne, hnedé uhlie, rašelinu alebo roponosnú bridlicu;
	b) sú v medziach udržateľnej dostupnosti alebo sú zlučiteľné s využívaním čistého vodíka, bioplynu a biometánu;
	c) prispievajú k plneniu environmentálnych cieľov Únie v oblasti zmierňovania zmeny klímy a adaptácie na ňu, a to urýchlením úplného postupného ukončenia využívania čierneho, hnedého uhlia, rašeliny alebo roponosnej bridlice;
	d) prinášajú výrazné zníženie emisií skleníkových plynov a znečistenia ovzdušia a zvyšujú energetickú účinnosť;
	e) prispievajú k riešeniu energetickej chudoby;
	f) nebránia rozvoju obnoviteľných zdrojov energie na príslušných územiach a sú v súlade a v súčinnosti s následným využívaním obnoviteľných zdrojov energie.

Štvrtok 17. septembra 2020

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	V riadne odôvodnených prípadoch môže Komisia tiež schváliť investície do činností, ktoré nie sú oprávnené, v súlade s článkom 3 nariadenia (EÚ) 2020/852, ak spĺňajú všetky ostatné podmienky stanovené v prvom pododseku tohto odseku, a členský štát je schopný odôvodniť v pláne spravodlivej transformácie územia potrebu podporovať tieto činnosti a preukazuje konzistentnosť týchto činností s cieľmi a právnymi predpismi Únie v oblasti energetiky a klímy, ako aj s národným energetickým a klimatickým plánom daného štátu.
	([16a]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020, s. 13).

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Zdroje FST sa programujú pre kategórie regiónov, v ktorých sa nachádzajú dotknuté územia, na základe plánov spravodlivej transformácie územia pripravených v súlade s článkom 7 a schválených Komisiou ako súčasť programu alebo zmeny programu. Programované zdroje musia mať formu jedného alebo viacerých špecifických programov alebo jednej alebo viacerých priorít v rámci programu.	Zdroje FST sa programujú pre kategórie regiónov, v ktorých sa nachádzajú dotknuté územia ***alebo hospodárske činnosti***, na základe plánov spravodlivej transformácie územia pripravených v súlade s článkom 7 a schválených Komisiou ako súčasť programu alebo zmeny programu. Programované zdroje musia mať formu jedného alebo viacerých špecifických programov alebo jednej alebo viacerých priorít v rámci programu.

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Komisia schváli program, ak ***je určenie území*** najviac ***postihnutých*** procesom transformácie***, ktoré je súčasťou príslušného plánu*** spravodlivej transformácie územia, riadne ***odôvodnené*** a ak príslušný plán spravodlivej transformácie územia je v súlade s národným energetickým a klimatickým plánom príslušného štátu.	***Pokiaľ riadne neodôvodní neudelenie schválenia,*** Komisia schváli program, ak ***sú územia, ktoré sú*** najviac ***postihnuté*** procesom transformácie ***a obsiahnuté v príslušnom pláne*** spravodlivej transformácie územia, riadne ***určené*** a ak príslušný plán spravodlivej transformácie územia je v súlade s národným energetickým a klimatickým plánom príslušného ***členského*** štátu***, s cieľom dosiahnuť klimatickú neutralitu do roku 2050 a s jeho priebežnými krokmi do roku 2030 a s Európskym pilierom sociálnych práv***.

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Prioritu alebo priority FST tvoria zdroje FST, ktoré sa skladajú z celkovej alebo čiastočnej alokácie z FST pre jednotlivé členské štáty ***a zo zdrojov prevedených*** v súlade s článkom [21a] nariadenia (EÚ) [nové VN]. Celková výška zdrojov EFRR a ESF+ ***prevedených do FST je minimálne jeden a pol násobok*** sumy podpory z FST na túto prioritu***, okrem zdrojov uvedených v článku 3***a ***ods. 1, no nesmie presiahnuť trojnásobok tejto sumy***.	2. Prioritu alebo priority FST tvoria zdroje FST, ktoré sa skladajú z celkovej alebo čiastočnej alokácie z FST pre jednotlivé členské štáty***. Tieto zdroje sa môžu doplniť zdrojmi prevedenými na dobrovoľnom základe*** v súlade s článkom [21a] nariadenia (EÚ) [nové VN]. Celková výška zdrojov z EFRR a ESF+***, ktorá sa má previesť na prioritu FST, nesmie presiahnuť 1,5-násobok*** sumy podpory z FST na túto prioritu***. Zdroje prevedené z EFRR a ESF+ zachovávajú svoje pôvodné ciele*** a ***sú zahrnuté do úrovní tematickej koncentrácie EFRR a ESF+***.

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. FST je určený pre najzraniteľnejšie komunity v každom regióne, a preto sa na oprávnené projekty financované z FST, ktoré prispievajú k špecifickému cieľu stanovenému v článku 2, vzťahuje spolufinancovanie až do výšky 85 % príslušných nákladov.

Štvrtok 17. septembra 2020

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty pripravia spolu s príslušnými úradmi dotknutých území jeden alebo viacero plánov spravodlivej transformácie územia, ktoré pokrývajú jedno alebo viacero postihnutých území zodpovedajúcich úrovni 3 nomenklatúry územných jednotiek pre štatistické účely (ďalej len „regióny na úrovni NUTS 3“) zostavenej nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 zmeneným nariadením Komisie (***ES***) ***č. 868/2014*** [17] alebo ich časti, a to na základe vzoru uvedeného v prílohe II. Uvedenými územiami musia byť územia, ktoré sú najviac postihnuté negatívnymi hospodárskymi a sociálnymi dôsledkami prechodu, najmä pokiaľ ide o očakávaný zánik pracovných miest v oblasti ťažby a používania fosílnych palív a transformačné potreby výrobných postupov priemyselných zariadení spojených s najvyššími emisiami skleníkových plynov.	1. Členské štáty pripravia spolu s príslušnými ***miestnymi a regionálnymi*** úradmi dotknutých území ***a v súlade so zásadou partnerstva stanovenou v článku 6 nariadenia (EÚ) …/… [nové VN] a prípadne za pomoci EIB a EIF*** jeden alebo viacero plánov spravodlivej transformácie územia, ktoré pokrývajú jedno alebo viacero postihnutých území zodpovedajúcich úrovni 3 nomenklatúry územných jednotiek pre štatistické účely (ďalej len „regióny na úrovni NUTS 3“) zostavenej nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 zmeneným nariadením Komisie (***EÚ***) ***2016/2066*** [17] alebo ich časti, a to na základe vzoru uvedeného v prílohe II. Uvedenými územiami musia byť územia, ktoré sú najviac postihnuté negatívnymi hospodárskymi a sociálnymi dôsledkami prechodu, najmä pokiaľ ide o očakávaný zánik pracovných miest v oblasti ťažby a používania fosílnych palív a transformačné potreby výrobných postupov priemyselných zariadení spojených s najvyššími emisiami skleníkových plynov.
([17]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 z 26. mája 2003 o zostavení spoločnej nomenklatúry územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS) (Ú. v. EÚ L 154, 21.6.2003, s. 1).	([17]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 z 26. mája 2003 o zostavení spoločnej nomenklatúry územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS) (Ú. v. EÚ L 154, 21.6.2003, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) opis prechodu ku klimaticky neutrálnemu hospodárstvu na vnútroštátnej úrovni vrátane časového harmonogramu kľúčových krokov transformácie, ktoré sú v súlade s poslednou verziou národného energetického a klimatického plánu (ďalej len „NEKP“);	a) opis prechodu ***k dosiahnutiu cieľov Únie v oblasti klímy do roku 2030 a*** ku klimaticky neutrálnemu hospodárstvu ***do roku 2050*** na vnútroštátnej úrovni vrátane časového harmonogramu kľúčových krokov transformácie, ktoré sú v súlade s poslednou verziou národného energetického a klimatického plánu (ďalej len „NEKP“);

Štvrtok 17. septembra 2020

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) odôvodnenie určenia území, ktoré sú označené ako najviac postihnuté procesom transformácie uvedeným v písmene a) a ktoré majú získať podporu z FST v súlade s odsekom 1;	b) odôvodnenie určenia území, ktoré sú označené ako najviac postihnuté procesom transformácie uvedeným v písmene a) a ktoré majú získať podporu z FST v súlade s odsekom 1 ***vrátane ukazovateľov, ako sú miera nezamestnanosti a miera vyľudňovania***;

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) posúdenie výziev vyplývajúcich z transformácie, ktorým čelia najviac postihnuté územia, vrátane sociálneho, hospodárskeho a environmentálneho vplyvu prechodu na klimaticky neutrálne hospodárstvo, pričom sa určí potenciálny počet dotknutých pracovných miest a zaniknutých pracovných miest, ***potrieb a cieľov rozvoja***, ktoré ***sa majú dosiahnuť do roku 2030 a*** súvisia s transformáciou alebo ukončením činností spojených s vysokými emisiami skleníkových plynov na týchto územiach;	c) posúdenie ***vplyvu*** výziev vyplývajúcich z transformácie, ktorým čelia najviac postihnuté územia, vrátane sociálneho, hospodárskeho a environmentálneho vplyvu prechodu na klimaticky neutrálne hospodárstvo, pričom sa určí potenciálny počet dotknutých pracovných miest a zaniknutých pracovných miest, ***možný dosah na vládne príjmy***, ***potreby a ciele rozvoja***, ktoré súvisia s transformáciou alebo ukončením činností spojených s vysokými emisiami skleníkových plynov na týchto územiach***, ako aj výziev týkajúcich sa energetickej chudoby***;

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) opis očakávaného prínosu podpory z FST pri riešení sociálnych, hospodárskych a environmentálnych vplyvov prechodu na klimaticky neutrálne hospodárstvo;	d) opis očakávaného prínosu podpory z FST pri riešení sociálnych, ***demografických,*** hospodárskych***, zdravotných*** a environmentálnych vplyvov prechodu na klimaticky neutrálne hospodárstvo;

Štvrtok 17. septembra 2020

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) posúdenie jeho súladu s inými národnými, regionálnymi alebo územnými stratégiami a plánmi;	e) ***prípadne*** posúdenie jeho súladu s inými národnými, regionálnymi alebo územnými stratégiami a plánmi;

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 2 – písmeno h

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
h) ak sa podpora poskytuje na produktívne investície podnikom, ktoré nie sú MSP, ***vyčerpávajúci*** zoznam takýchto operácií a podnikov a odôvodnenie potreby takejto podpory prostredníctvom analýzy nedostatkov, ktorá preukáže, že očakávaný počet zaniknutých pracovných miest by prevýšil očakávaný počet pracovných miest vytvorených v prípade neuskutočnenia investície;	h) ak sa podpora poskytuje na produktívne investície podnikom, ktoré nie sú MSP, ***orientačný*** zoznam takýchto operácií a podnikov a odôvodnenie potreby takejto podpory prostredníctvom analýzy nedostatkov, ktorá preukáže, že očakávaný počet zaniknutých pracovných miest by prevýšil očakávaný počet pracovných miest vytvorených v prípade neuskutočnenia investície;

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Na príprave a implementácii plánov spravodlivej transformácie územia sa zúčastňujú príslušní partneri v súlade s článkom [6] nariadenia (EÚ) [nové VN].	3. Na príprave a implementácii plánov spravodlivej transformácie územia sa zúčastňujú príslušní partneri v súlade s článkom [6] nariadenia (EÚ) [nové VN] ***a prípadne EIB a EIF***.

Štvrtok 17. septembra 2020

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Pokiaľ ide o ukazovatele výstupu, východiskové hodnoty sa stanovujú na nulu. Čiastkové ciele stanovené na rok 2024 a cieľové hodnoty stanovené na rok 2029 sú kumulatívne. ***Po tom, ako Komisia schváli žiadosť o zmenu programu predloženú podľa článku [14 ods. 2] nariadenia (EÚ) [nové VN], sa cieľové hodnoty nebudú revidovať.***	2. Pokiaľ ide o ukazovatele výstupu, východiskové hodnoty sa stanovujú na nulu. Čiastkové ciele stanovené na rok 2024 a cieľové hodnoty stanovené na rok 2029 sú kumulatívne.

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ak Komisia na základe ***preskúmania*** záverečnej správy o výkonnosti programu ***dospeje k záveru, že sa nedosiahlo aspoň 65 % cieľovej hodnoty stanovenej pre jeden alebo viacero ukazovateľov výstupu alebo výsledku pri zdrojoch FST, môže*** vykonať finančné opravy ***podľa článku [98] nariadenia*** (EÚ) [nové VN] ***znížením podpory z FST určenej na túto prioritu proporcionálne k dosiahnutým úspechom***.	Komisia ***môže*** na základe záverečnej správy o výkonnosti programu vykonať finančné opravy ***v súlade s nariadením*** (EÚ) [nové VN].

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia

Článok 10 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 10a
	Prechodné ustanovenia
	Členské štáty budú čerpať prechodné obdobie do … [jeden rok od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] na prípravu a prijatie plánov spravodlivej transformácie územia. Počas uvedeného prechodného obdobia sú všetky členské štáty plne oprávnené podľa tohto nariadenia získať financovanie, ktoré Komisia nezohľadňuje pri rozhodovaní o zrušení záväzku alebo strate financovania.

Štvrtok 17. septembra 2020

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia

Článok 10 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 10b
	Preskúmanie
	Komisia najneskôr do konca strednodobého preskúmania budúceho viacročného finančného rámca preskúma vykonávanie FST a posúdi, či je vhodné zmeniť rozsah jeho pôsobnosti v súlade s možnými zmenami v nariadení (EÚ) 2020/852, s cieľmi Únie v oblasti klímy stanovenými v nariadení (EÚ) …/… [európsky právny predpis v oblasti klímy] a s vývojom implementácie akčného plánu pre udržateľné financie. Komisia na základe toho predloží Európskemu parlamentu a Rade správu, ku ktorej môžu byť pripojené legislatívne návrhy.